西雅圖市政府 同居夥伴登記須知

華盛頓州西雅圖市辦公室

什麼是同居夥伴關係？

西雅圖市政府登記項目允許未婚伴侶登記註冊長期家庭關係。伴侶的概念包括一男一女，兩男，或兩女。

同居關係登記為自願進行，不產生任何新的或不同法律權利及責任。

本項目與華盛頓州項目是否相同？

不同。西雅圖登記項目不產生任何新的或不同法律權利。

華盛頓州同居夥伴關係登記項目是由二零零七年法律 156 章所授權的項目，它為當事人提供特定的權利與利益，如醫院探訪、健康護理決定、器官捐獻決定及其它與疾病、殘疾、死亡，及在某種情況下獲取社會保險與退休金福利等相關的權益。更多州立項目信息請與州企業秘書部聯繫，電話：(360) 753-7115，或參閱 <http://secstate.wa.gov/corps/domesticpartnerships/> 網站。

什麼人可以依城市項目規定建立同居夥伴關係？

根據西雅圖城市 117244 號法令，同居夥伴的定義為符合以下條件的任何兩個人：

- 二人均為十八歲以上；
- 其中任何一人不得與其他人有婚姻關係；
- 兩人之間不得有可能妨礙其在華盛頓州婚姻的關係的血緣關係；
- 相互為支持、關愛、負責任的關係，而且
- 不得有其他同居夥伴。

我們是否必須為西雅圖市內居民？

不必。西雅圖同居夥伴關係登記項目對所有希望參與人士開放，無論參與人士居住在何處。

同居夥伴關係登記是否保密？

不是。在同居夥伴關係登記申請送至市政府辦公室後，根據華盛頓修正法（）42 章 56 條，該申請表會成為公開備案文件。

我們怎樣可以在西雅圖市政府登記建立同居夥伴關係？

獲取同居夥伴關係登記表：

- 在市政府辦公室領取，地址：第四大道 600 號，三樓（600 Fourth Avenue, Floor 3）
- [下載：同居夥伴登記表](#)（本表為 PDF 格式，要求有 Adobe Acrobat 軟件或同類軟件才能顯示打印）
- 或者打電話(206) 684-8344 要求郵寄申請表，也可以向本地地址來函要求申請表：

Office of the City Clerk
600 Fourth Avenue, Floor 3
PO Box 94728
Seattle, WA, 98124-4728.

填表時將姓名與地址清楚寫下。兩位合作夥伴必須在公證處在申請表上簽名，且簽名要經過公證。可親自呈交或寄送已公證之申請表，交 25 美元登記費至以上市政府辦公室地址。手續費須以匯票（money order）或支票形式開具給西雅圖市政府（*City of Seattle*），或親臨以現金方式繳納。

在我們收到您的申請表與費用後，市政府會將登記證明寄到您在表上所列的住址。

我怎樣終止我的同居夥伴關係登記？

終止同居夥伴登記關係須在市政府辦公室領取同居夥伴關係終止表（地址與電話與以上所列相同），或下載[同居夥伴關係終止表](#)。

至少一位同居人必須在終止表上簽名，並將簽名公證。另一位同居夥伴的簽名及簽名公證為可選項目。

請填好的終止表親自送達或郵寄至西雅圖市政府，無相關費用。

關於同居夥伴關係登記更多信息請電：

西雅圖市政府辦公室（*SEATTLE CITY CLERK*）(206) 684-8344

助聽電話：(206) 233-0025

西雅圖同性戀委員會（*Seattle Commission for Lesbian and Gays*）(206) 684-0390

（有助聽電話服務）

華盛頓州企業部秘書部（*Washington State Secretary of State Corporations Division*）：(360) 753-7115